



[www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

**POWELED P 24V**

(PL) Kanlux S.A., ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzonków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatá 2179/28, 91 05 Trenčín (HU) Formalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/B (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Кирово-Вовчанський район, Спорова вулиця Борщівка, вил. Соборна, будинок 1-6, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Otleteni 249 Porrești Leordeni, 077160, Ilfov (RO) OOO Kanlux, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация OOO Канлюкс-Энергомонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehous area Copet Logistics, 1532 Kazhane, Sofia, ph:+359 2 42 19 123 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marabout, 75 016 Paris

<b>P1/P2</b> <b>PRI</b> 220-240V~50Hz	<b>P3/P4/P5</b> <b>SEC</b> POWELED P 24V 150W POWELED P 24V 200W 24V, 6,25A 24V, 8,3A	<b>P6</b> POWELED P 24V 150W POWELED P 24V 200W 75-150W 120-200W	<b>P7</b> <b>Ta</b> max 40°C			
<b>P8</b> <b>Tc</b> POWELED P 24V 150W POWELED P 24V 200W max 85°C	<b>P9</b> <b>ENVIRONNEMENT</b>	<b>P10</b> <b>SELV</b>	<b>P11</b> <b>F</b>	<b>P12</b> <b>HOUSE</b>	<b>P13</b> <b>CE</b>	<b>P14</b> <b>CE</b>
<b>P15</b> <b>IP20</b>	<b>P16</b> <b>EAC</b>	<b>P17</b> <b>UK CA</b>	<b>P18</b> <b>RECYCLING</b>	<b>P19</b> <b>DOWN</b>	<b>P20</b> <b>η</b> POWELED P 24V 150W POWELED P 24V 200W 95% 95%	<b>P21</b> <b>SAFETY</b>

**EN INTENDED USE / APPLICATION**  
Product designed for feeding low voltage LED lamps (24V). The power supply unit is not designed to work without load.  
**POWELED P 24V 150W:** The product is intended for lighting purposes and work with a load of at least 50% of the nominal power (according to EN 61000-3-2, class C for a load ≥ 50%).  
**POWELED P 24V 200W:** The product is intended for lighting purposes and work with a load of at least 60% of the nominal power (according to EN 61000-3-2, class C for a load ≥ 60%).  
**MOUNTING PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**  
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Use appropriate diameters of the power leads. The end parts of the leads must be isolated at the right length. Lighting circuit leads with length ranging 0,3-2,0m must be used. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use.  
**FUNCTIONAL CHARACTERISTICS**  
Product for indoor use.  
**USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE**  
Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. In the case of thermal cut short circuit protection activation, the power supply must be cut off. A few minute break is recommended before next power-up. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended.  
**EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED**  
P1: Nominal parameters on the primary side.  
P2: Rated voltage, frequency.  
P3: Nominal parameters on the secondary side.  
P4: Rated voltage.  
P5: Maximum current.  
P6: Total maximum load power.  
P7: Maximum rated ambient temperature that the product can be used.  
P8: Maximum casing temperature that the product can reach.  
P9: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.  
P10: Product ensures supplying the lighting circuit with safe voltage.  
P11: This symbol means that the product can be installed and operated in/on a surface made of materials which are normally flammable.  
P12: Use only indoors.  
P13: Protective transformer resistant to short circuit.  
P14: Product meets the requirements of EU directives.  
P15: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.  
P16: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.  
P17: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.  
P18: The product is not compatible with lighting dimmers.  
P19: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.  
P20: Power supply unit efficiency [%]  
**ENVIRONMENTAL PROTECTION**  
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.  
P21: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/ neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

**COMMENTS / GUIDELINES**  
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**DE VERWENDUNG / ANWENDUNG**  
Für die Speisung von LED-Leuchten mit niedriger Spannung (24V) vorgesehenes Produkt. Das Netzgerät ist nicht für den Leerlaufbetrieb geeignet.  
**POWELED P 24V 150W:** Das Produkt ist für Beleuchtungszwecke und für den Betrieb bei einer Mindestlast von 50% der Nennleistung ausgelegt (gemäß EN 61000-3-2, Klasse C für Last ≥ 50%).  
**POWELED P 24V 200W:** Das Produkt ist für Beleuchtungszwecke und für den Betrieb bei einer Mindestlast von 60% der Nennleistung ausgelegt (gemäß EN 61000-3-2, Klasse C für Last ≥ 60%).  
**MONTAG**  
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Verwenden Sie eine angemessene Durchmesser der Versorgungsleitungen. Die Enden der Leitungen müssen auf einer entprechenden Länge abisoliert werden. Für den Leuchtkreis muss Leitungen mit einer Länge von 0,3-2,0m verwendet werden. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden.  
**FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN**  
Produkt für den Innenbereich.  
**BETRIEBSWEISE / WARTUNG**  
Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Prod kann sich aufheizen. Im Falle eines Auslösers der termischen Sicherung oder der Durchbrennsicherung muss die Spannungsversorgung abgeschaltet werden. Vor dem erneuten Anschalten wird eine mehrminütige Pause empfohlen. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen.  
**ERLÄUTERUNGS ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN**  
P1: Nennparameter auf der primären Seite.  
P2: Nennspannung, Frequenz.  
P3: Nennparameter auf der sekundären Seite.  
P4: Nennspannung.  
P5: Maximaler Strom.  
P6: Summarische maximale Leistungsentnahme.  
P7: Maximale Umgebungstemperatur, der das Produkt ausgesetzt werden darf.  
P8: Maximale Oberflächentemperatur des Produkts, auf die es sich erwärmen kann.  
P9: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag auch der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.  
P10: Das Produkt garantiert eine Speisung des Beleuchtungskreises mit einer sicheren Spannung.  
P11: Das Symbol bedeutet, dass das Produkt auf einer Unterlage aus normal brennbarem Material installiert und verwendet werde kann.  
P12: Nur für die Verwendung im Innenbereich.  
P13: Gegen Kurzschluss beständiger Sichertheitstransformator.  
P14: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.  
P15: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.  
P16: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.  
P17: Das Produkt entspricht den im Großbritanien (UK) geltenden Vorschriften.  
P18: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.  
P19: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.  
P20: Effizienz des Netzgeräts [%]  
**UMWELTSCHUTZ**  
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.  
P21: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der Artikel die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o. g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

**ANMERKUNGEN / HINWEISE**  
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) erhältlich.  
Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).  
**FR DESTINATION / APPLICATION**  
Produit destiné à alimenter les lampes LED basse tension (24V). L'alimentation n'est pas conçue pour fonctionner sans charge.  
**POWELED P 24V 150W:** Produit destiné pour l'éclairage, fonctionne avec une charge minimale de 50% de la puissance nominale (conformément à la norme EN 61000-3-2, classe C pour une charge ≥ 50%).  
**POWELED P 24V 200W:** Produit destiné pour l'éclairage, fonctionne avec une charge minimale de 60% de la puissance nominale (conformément à la norme EN 61000-3-2, classe C pour une charge ≥ 60%).  
**INSTALLATION**  
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Utiliser les diamètres des câbles d'alimentation bien assortis. Isoler les bornes des câbles sur une longueur appropriée. Utiliser les câbles du circuit d'éclairage d'une longueur de 0,3 à 2,0 m. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique.  
**CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES**  
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.  
**RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE**  
Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. En cas de mise en marche de la protection thermique et celle contre les courts-circuits découper la tension d'alimentation. Avant le rallumage il est recommandé de faire l'intervalle de quelques minutes. Il est recommandé de contrôler si tous les raccords et les éléments du système d'éclairage sont corrects.  
**EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISÉS**  
P1: Paramètres nominaux de côté primaire.  
P2: Tension nominale, fréquence.  
P3: Paramètres nominaux de côté secondaire.  
P4: Tension nominale.  
P5: Courant maximal.  
P6: Puissance max. cumulée de la charge.  
P7: Température ambiante maximale à laquelle le produit peut être exposé le produit.  
P8: Température maximale de la surface du produit jusqu'à laquelle il peut se réchauffer.  
P9: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.

P10: Produit garantit l'alimentation du circuit électrique avec la tension de sécurité.  
P11: Symbole signifiant la possibilité de l'installation et de l'utilisation du produit dans/sur le sous-sol en materiel normalement combustible.  
P12: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.  
P13: Transformateur de sécurité résistant au court-circuit.  
P14: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE)  
P15: Protection contre les états solides dépassant 12mm.  
P16: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.  
P17: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).  
P18: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.  
P19: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.  
P20: Efficacité de l'alimentation électrique [%]  
**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**  
Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.  
P21: Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Ils doivent aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure locale ou au vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure locale ou au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.  
**REMARQUES / INDICATIONS**  
La non observation des indications du présent, obé d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernent les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGBIED**  
Product bestemd voor laagstroom LED lampen (24V). De voeding is niet ontworpen om zonder belasting te werken.  
**POWELED P 24V 150W:** Het product is ontworpen voor verlichtingsdoeleinden en om te werken bij een minimale belasting van 50% van het nominale vermogen (volgens EN 61000-3-2, klasse C voor belasting ≥ 50%).  
**POWELED P 24V 200W:** Het product is ontworpen voor verlichtingsdoeleinden en om te werken bij een minimale belasting van 60% van het nominale vermogen (volgens EN 61000-3-2, klasse C voor belasting ≥ 60%).  
**MONTAGE**  
Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Gebruik goed aangepaste stroomkabels. Einde van kabels moeten geïsoleerd worden op een bepaalde lengte. Moeten lichtkabels gebruikt worden met lengte van 0,3-2,0m. Montagebeeld: zie afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren.  
**FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN**  
Product gebruiken in binnenruimte.  
**GEbruiksAANwIJZING / KONSERwATIE**  
Onderhoudswerk maken bij uitgeerde stroom en afgekoelde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product niet verdecken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. In geval van thermische of kortsluiting beveiliging moet stroom uitgezet worden. Voor weeraranden is radzaam paar minuut pauze te doen. Controleer van alle elementen van belichtings systeem is aanbevolen.  
**VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN**  
P1: Basis parameter op oorspronkelijke kant.  
P2: Ingangsstroomspanning, frequentie.  
P3: Basis parameter op secundaire kant.  
P4: Ingangsstroomspanning.  
P5: Max. stroom.  
P6: Max. Opgetelle kracht van belasting.  
P7: Max. temperatuur van omgeving waar het product werkt.  
P8: Max. temperatuur van productopervlak, tot welke kan hij zich verwarmen.  
P9: Klas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolati  
P10: Product garandeert stroom voor lichtinstallatie met veiligheidsvoorspanning.  
P11: Symbool betekend mogelijkheid van montage en gebruik van het product in/op normaal ontvlambaar oppervlak.  
P12: Gebruken alleen binnen.  
P13: Veiligheid transformator veilig tegen kortsluiting.  
P14: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).  
P15: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.  
P16: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.  
P17: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).  
P18: Product werkt niet samen met lichtdimmers.  
P19: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.  
P20: Efficiëntie van de voeding [%]  
**MILIEUwBESCHERMING**  
Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakings afvalschieding.  
P21: Dit symbool betekend selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval gooien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar collectieve verzamelmispplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzamelpunten geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggevoerd worden aan verkoper. In geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekochte product. Bouwgenoteerd regels gelden ook gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geteelt worden, die in land gelden. Neem contact met distributeur van onze product op dat gebied.

**LET OP / BIJZONDERHEDEN**  
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**IT DESTINAZIONE / USO**  
Prodotto destinato ad alimentare lampadine a LED a bassa tensione (24V). L'alimentatore non è progettato per funzionare senza tensione.  
**POWELED P 24V 150W:** Prodotto destinato all'illuminazione. funziona con un carico pari almeno al 50% della potenza nominale (secondo EN 61000-3-2, classe C per un carico ≥ 50%).  
**POWELED P 24V 200W:** Prodotto destinato all'illuminazione. funziona con un carico pari almeno al 60% della potenza nominale (secondo EN 61000-3-2, classe C per un carico ≥ 60%).  
**ASSEMBLAGGIO**  
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. È necessario seguire le istruzioni e l'alimentazione disinserita. È necessario adottare particolari cautele. Utilizzare i cavi di alimentazione di diametro appropriato. I terminali dei cavi devono essere isolati per la lunghezza appropriata. Deve essere utilizzato un cavo per il circuito d'illuminazione di lunghezza compresa tra 0,3-2,0m. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti.  
**CARATTERISTICHE FUNZIONALI**  
Prodotto da utilizzare in ambienti interni.  
**RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE**  
In caso di guasto della manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. In caso di attivazione della protezione termica o di corto circuito, è necessario scollegare la tensione di alimentazione. Prima di riaccendere, è consigliata una pausa di alcuni minuti. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione.  
**SPECIFICAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI**  
P1: Parametri nominali sul lato originario.  
P2: Tensione nominale, frequenza.  
P3: Parametri nominali sul lato modificato.  
P4: Tensione nominale.  
P5: Corrente massima.  
P6: Potenza massima complessiva di carico.  
P7: Massima temperatura ambiente nominale a cui il prodotto può essere esposto.  
P8: Massima temperatura alla quale si può riscaldare la superficie del prodotto.  
P9: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.  
P10: Il prodotto garantisce l'alimentazione elettrica del circuito di illuminazione con tensione di sicurezza.  
P11: Il simbolo indica la possibilità di installazione e utilizzo del prodotto su una base di materiale normalmente infiammabile.  
P12: Utilizzare solo in ambienti interni.  
P13: Trasformatore di sicurezza resistente al corto circuito.  
P14: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).  
P15: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.  
P16: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.  
P17: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).  
P18: Il prodotto non può operare con regolatori di illuminazione.  
P19: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.  
P20: Efficienza dell'alimentatore [%]  
**PROTEZIONE AMBIENTALE**  
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.  
P21: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/nitiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.  
**AVVERTENZE / SUGGERIMENTI**  
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apporare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**  
Wyrob przeznaczony do zasilania niskonapięciowych lamp LED (24V). Zasilacz nie jest przystosowany do pracy bez obciążenia.  
**POWELED P 24V 150W:** Wyrob przeznaczony do celów oświetleniowych o lamp oświetleniowym minimum 50% mocy nominalnej (wg normy EN 61000-3-2, klasa C dla obciążenia ≥ 50%).  
**POWELED P 24V 200W:** Wyrob przeznaczony do celów oświetleniowych i pracy z obciążeniem minimum 60% mocy nominalnej (wg normy EN 61000-3-2, klasa C dla obciążenia ≥ 60%).  
**MONTAZ**  
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających. Korcie przewodów należy odizolować na odpowiedniej długości. Należy stosować przewody odwołno oświetleniowe o długości z zakresu 0,3-2,0m. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego.  
**CZECHY FUNKCJONALNE**  
Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń.  
**ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA**  
Konservacię wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyszczyć wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. W przypadku aktywacji zabezpieczenia termicznego lub twarżowego należy odłączyć napięcie zasilające. Przed ponownym złączeniem zaleca się kilkunuminutowa przerwę. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego.  
**WYJAŚNIENIE STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI**  
P1: Znamionowe parametry po stronie pierwotnej.  
P2: Napięcie znamionowe, częstotliwość.  
P3: Znamionowe parametry po stronie wtórnej.  
P4: Napięcie znamionowe.  
P5: Prąd maksymalny.  
P6: Sumaryczna maksymalna moc obciążenia.  
P7: Znamionowa maksymalna temperatura otoczenia, na którą może być narażony wyrob.  
P8: Maksymalna temperatura powierzchni wyrobu do której może się on nagzać.  
P9: Klasa II. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.  
P10: Wyrob gwarantuje zasilanie obwodu oświetleniowego napięciem bezpiecznym.  
P11: Symbol oznacza możliwość instalacji i użytkowania wyrobu w/ną podłozu z materiału normalnie palnego.  
P12: Sposować tylko wewnątrz pomieszczeń.  
P13: Transformator bezpieczeństwa odporny na zwarcie.  
P14: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).  
P15: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.  
P16: Zertifikat zgodności powojowej produkcji i zatwierdzonej standardami na terytorium Unii Celniej.  
P17: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).  
P18: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.  
P19: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.  
P20: Sprawność zasilacza [%]  
**OCZYSZCZENIE**  
Dbaj o czystość środowiska. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.  
P21: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Wyroby takie należy zbierać selektywnie w szczególności odpadku, recyklingu lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odbiuro udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowo kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Zależy zasyady dotykać obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Polecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.  
**UWAGI / WSKAZÓWKI**  
Nie stosować się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**CZ URZENIE / POUZITIE**  
Urządzenie przeznaczone do zasilania niskonapięciowych halogenowych lamp LED (24V). Napięciowy zród nie jest przystosobony pro práci bez zatižení.  
**POWELED P 24V 150W:** Urządzenie jest przeznaczone do oświetlania pomieszczeń i pracy ze zatiżem minimalnie 50% jmenovitého výkonu (podľa EN 61000-3-2, trieda C pro zatiž ≥ 50%).  
**POWELED P 24V 200W:** Urządzenie jest przeznaczone do oświetlania pomieszczeń i pracy ze zatiżem minimalnie 60% jmenovitého výkonu (podľa EN 61000-3-2, trieda C pro zatiž ≥ 60%).  
**MONTÁŽ**  
Technické zmeny vyhradené. Pred zahájením montáže se seznam s návodom. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnost. Používat správné zvolené průměry napájecích linek. Koncovky kabelů správně izolovat v příslušné délce. Používat vedení osvětlovacího obvodu o délku v rozsahu 0,3-2,0m. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, že mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedené.  
**FUNKČNÍ VLASTNOSTI**  
Výrobek používat uvnitř místností.  
**POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA**  
Údržbu vykonávajte pri odpojení napájania po vychladnutí výrobku. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobek nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobek se nesmí přehřívát nad dopuštěnou teplotu. Pokud zařuzenje termické nebo skrzatové ochrany napájacie napájecímu. Před opatovným zapnutím se doporučuje počkat několik minut. Doporučuje se kontrolovat správnost všech spojení a prvků osvětlovacího systému.  
**VYSVETLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLOV**  
P1: Nominální parametry na primární straně.  
P2: Nominální napětí, frekvence.  
P3: Nominální parametry na druhotné straně.  
P4: Nominální napětí.  
P5: Maximální proud.  
P6: Sumární maximální příkon zatížení.  
P7: Maximální nominální teplota prostředí, v němž se výrobek může nacházet.  
P8: Maximální teplota povrchu výrobku, na kterou se tento může nahřít.  
P9: Třída II. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použitá dvojitá izolace anebo posílená izolace.  
P10: Výrobek zaručuje napájení osvětlovacího obvodu bezpečným napětím.  
P11: Symbol znamená možnost instalace a používání výrobku v/ná podkladu z normálně hořlavého materiálu.  
P12: Používat pouze uvnitř místností.  
P13: Bezpečnostní transformátor odolný proti zkratům.  
P14: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).  
P15: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12mm.  
P16: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s přijatými standardy na území celní unie.  
P17: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).  
P18: Výrobek nespoužívá proces se regulací intenzity osvětlení.  
P19: Výrobek splňuje požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.  
P20: Účinnost napájecího zdroje [%]  
**OCZYSZCZENIE I DOPORUCENIA**  
Dbaj o czystość i żywotność prostředí. Doporučujeme triedenie poobalového odpadku.  
P21: Toto značení poukazuje na nutnost sběru třídného popotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyházovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, a musí být zřizávány, uložovány, ničený. Takto označené výrobky nůu předat do sběru potřebovaného elektro zboží. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství ne větším ako nová kupovaná technika rovněžového druhu. Víše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské Unie. V jiných státech je nutno dříet se předpisy tam platnými. Dáně oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.  
**POZNÁMKY / DOPORUCENIA**  
Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**SK URČENIE / POUZITIE**  
Urządzenie przeznaczone do zasilania niskonapięciowych lamp LED (24V). Napięciowy zród nie jest przystosobony na pracę bez załazenia.  
**POWELED P 24V 150W:** Urządzenie jest przeznaczone do oświetlenia a pracę zo zatiżem minimalnie 50% jmenovitého výkonu (podľa EN 61000-3-2, trieda C pre zatiž ≥ 50).  
**POWELED P 24V 200W:** Urządzenie jest przeznaczone do oświetlenia a pracę zo zatiżem minimalnie 60% jmenovitého výkonu (podľa EN 61000-3-2, trieda C pre zatiž ≥ 60).  
**MONTÁŽ**  
Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Použite správne vybrané priemery napájacích vodičov. Konce vodičov odizolujte na príslušnú dĺžku. Používajte vedenie osvetľovacieho obvodu o dĺžku v rozmedzí 0,3-2,0m. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa uistite, že mechanické pripojenie a elektrické pripojenie sú správne provedené.  
**FUNKČNÉ VLASTNOSTI**  
Výrobok na použitie vnútri miestností.  
**POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA**  
Údržbu vykonávajte pri odpojení napájania po vychladnutí výrobku. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobek nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. V prípade zaťažovania termické alebo skrzatové ochrany napájacie napájecímu. Před opatovným zapnutím sa odporúča niekoľkominútová prísada. Odporúča sa skontrolovat správnost všetkých pripojení a prvků osvetľovacieho systému.  
**VYSVETLIVKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV**  
P1: Nominální parametry na primární straně.  
P2: Menovitě napětí, frekvencia.  
P3: Nominální parametre na sekundárnej strane.  
P4: Menovitě napětí.  
P5: Maximální proud.  
P6: Súhrnný maximální výkon zaťaženia.  
P7: Menovitě maximálna teplota okolia, ktorej môže byť výrobok vystavený.  
P8: Maximálna teplota povrchu výrobku, na ktorú sa môže zahriať.  
P9: Trieda II. Výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dvojitej alebo spnenej izolácie.  
P10:



